

**КОНВЕНЦИЯ**  
**О ПРЯМОМ МЕЖДУНАРОДНОМ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОМ СООБЩЕНИИ**

Правительства государств, далее именуемые Договаривающиеся Стороны, сознавая важность развития международного железнодорожного сообщения, подчеркивая необходимость создания единого железнодорожного транспортного пространства, содействуя повышению конкурентоспособности трансконтинентальных железнодорожных направлений, подтверждая свою приверженность Уставу Организации Объединенных Наций и руководствуясь общепризнанными принципами и нормами международного права, договорились о нижеследующем:

**ЧАСТЬ I**  
**ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

**РАЗДЕЛ 1**  
**ОРГАНИЗАЦИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ**

**Статья 1**

**Международная межправительственная организация**

Договаривающиеся Стороны, подписав настоящую Конвенцию, преобразуют Организацию сотрудничества железных дорог (далее – ОСЖД) в международную межправительственную организацию, в которой продолжают свою деятельность на основании настоящей Конвенции.

**Статья 2**

**Сокращенное наименование**

Официальным сокращением наименования Организации сотрудничества железных дорог является:

на английском языке – OSJD;

на китайском языке – 铁组;

на русском языке – ОСЖД.

### **Статья 3**

#### **Правовой статус и правоспособность ОСЖД**

1. ОСЖД является субъектом международного права и обладает международной правоспособностью, которая необходима для реализации ее целей.

2. ОСЖД является юридическим лицом и может, в частности:

- 2.1. Заключать необходимые для осуществления ее деятельности договоры;
- 2.2. Приобретать, арендовать, распоряжаться движимым и недвижимым имуществом;
- 2.3. Открывать банковские счета и совершать операции с денежными средствами в любой валюте;
- 2.4. Выступать в судах в качестве истца или ответчика.

### **Статья 4**

#### **Сотрудничество с субъектами международного права и другими организациями и объединениями**

1. ОСЖД может сотрудничать по вопросам, входящим в ее компетенцию, с государствами и региональными организациями экономической интеграции, с международными организациями, интересы и деятельность которых имеет отношение к целям ОСЖД.

2. ОСЖД может проводить по вопросам, относящимся к направлениям ее деятельности, надлежащие мероприятия для консультации и сотрудничества с международными организациями и ассоциациями.

## **РАЗДЕЛ 2**

### **ЦЕЛИ И ПРИНЦИПЫ.**

#### **НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

### **Статья 5**

#### **Цели ОСЖД**

Целями ОСЖД являются создание условий для развития сотрудничества в области железнодорожного транспорта, создание единого железнодорожного транспортного пространства, повышение безопасности перевозок и конкурентоспособности трансконтинентальных железнодорожных направлений, развитие прямого международного железнодорожного сообщения.

### **Статья 6**

#### **Принципы деятельности**

ОСЖД действует на основе принципов суверенного равенства, взаимоуважения и территориальной целостности государств-членов ОСЖД и неукоснительного уважения независимости, добровольности участия, равенства прав и обязанностей членов ОСЖД в соответствии с положениями настоящей Конвенции.

## **Статья 7**

### **Направления деятельности**

Направлениями деятельности ОСЖД являются:

1) содействие формированию направлений транспортной политики в области международных железнодорожных перевозок, разработка стратегии развития железнодорожного транспорта;

2) разработка и совершенствование международного права в области железнодорожных перевозок и в области облегчения пересечения границ железнодорожным транспортом;

3) ведение дел по настоящей Конвенции и международным договорам, заключенным в рамках ОСЖД, связанным с перевозками в международном железнодорожном сообщении;

4) развитие транспортных связей;

5) развитие, совершенствование международных железнодорожных перевозок, повышение их безопасности, включая перевозки с использованием других видов транспорта;

6) сотрудничество по вопросам, связанным с экономическими, информационными, научно-техническими аспектами железнодорожного транспорта и кодирования;

7) сотрудничество в области эксплуатации транспортных средств и железнодорожной инфраструктуры, по техническим и эксплуатационным вопросам, связанным с дальнейшим развитием и организацией международных железнодорожных перевозок;

8) сотрудничество с международными организациями;

9) установление принципов организации финансовых расчетов между железнодорожными компаниями (организациями) за международные железнодорожные перевозки и услуги, связанные с ними;

10) обучение по вопросам применения правовой базы ОСЖД по организации и осуществлению международных железнодорожных перевозок пассажиров и грузов.

## **РАЗДЕЛ 3**

### **ПРИЛОЖЕНИЯ К КОНВЕНЦИИ**

## **Статья 8**

### **Общие Положения,**

#### **регулирующие прямое международное железнодорожное сообщение**

1. Если не были представлены оговорки в соответствии со Статьей 72 настоящей Конвенции, нормы, обязательные для применения в международном железнодорожном сообщении, устанавливаются:

1.1. Общими положениями о договоре перевозки грузов в международном сообщении (Приложение 1 к настоящей Конвенции);

1.2. Общими положениями о договоре перевозки пассажиров в международном сообщении (Приложение 2 к настоящей Конвенции);

1.3. Общими положениями о перевозке опасных грузов в международном сообщении (Приложение 3 к настоящей Конвенции);

1.4. Общими положениями по железнодорожной инфраструктуре в международном сообщении (Приложение 4 к настоящей Конвенции);

1.5. Общими положениями по железнодорожному подвижному составу в международном сообщении (Приложение 5 к настоящей Конвенции);

1.6. Общими положениями по пользованию грузовыми вагонами при осуществлении международных перевозок (Приложение 6 к настоящей Конвенции);

1.7. Общими положениями по пользованию пассажирскими вагонами при осуществлении международных перевозок (Приложение 7 к настоящей Конвенции).

2. Приложения, указанные в пункте 1 настоящей Статьи, являются неотъемлемой частью настоящей Конвенции.

## **ЧАСТЬ 2 ФОРМЫ УЧАСТИЯ И СТРУКТУРА ОРГАНИЗАЦИИ**

### **РАЗДЕЛ 4 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

#### **Статья 9 Члены ОСЖД**

Членами ОСЖД являются Договаривающиеся Стороны, а также правительства государств и региональные организации экономической интеграции, присоединившиеся к Конвенции в порядке, предусмотренном Статьями 61 и 62 настоящей Конвенции.

#### **Статья 10 Участие железнодорожных компаний в ОСЖД**

Железнодорожные компании (организации) любой формы собственности, зарегистрированные и действующие на территории государства члена ОСЖД, осуществляющие международные перевозки и/или владеющие (управляющие) железнодорожной инфраструктурой, используемой для осуществления указанных перевозок или объединения (холдинги и т.п.) таких железнодорожных компаний, осуществляющие управление и/или руководство ими, могут принимать участие в работе ОСЖД.

## **Статья 11 а** **Наблюдатели в ОСЖД**

1. Правительству третьего государства, разделяющему цели и принципы деятельности ОСЖД и заинтересованному в каких-либо направлениях деятельности ОСЖД, Совещание Министров может предоставить статус наблюдателя в ОСЖД при Совещании Министров в соответствии с официальным письменным обращением на имя Председателя Комитета ОСЖД.

Наблюдатели в ОСЖД при Совещании Министров имеют право:

1.1. Участвовать в деятельности Комиссии по транспортной политике и стратегии развития и Комиссии по транспортному праву с правом совещательного голоса;

1.2. Принимать участие в рассмотрении вопросов повестки дня сессии Совещания Министров без права голоса.

2. Железнодорожной компании (организации) третьего государства, являющейся перевозчиком в международном сообщении и/или управляющей инфраструктурой или объединению (холдингу и т. п.) таких компаний, разделяющей цели и принципы деятельности ОСЖД и заинтересованной в каких-либо направлениях деятельности ОСЖД, Ассамблея железнодорожных компаний может предоставить статус наблюдателя в ОСЖД при Ассамблее железнодорожных компаний в соответствии с официальным письменным обращением на имя Председателя Комитета ОСЖД.

Наблюдатели в ОСЖД при Ассамблее железнодорожных компаний имеют право:

2.1. Участвовать в деятельности Комиссии по грузовым перевозкам, Комиссии по пассажирским перевозкам, Комиссии по инфраструктуре и подвижному составу, Комиссии по кодированию и информатике и Комиссии по финансовым и расчетным вопросам с правом совещательного голоса;

2.2. Принимать участие в рассмотрении вопросов повестки дня заседания Ассамблеи железнодорожных компаний без права голоса.

3. Порядок осуществления прав, указанных в пунктах 1 и 2 настоящей Статьи, и выполнения обязательств, вытекающих из настоящей Конвенции, определяются в договоре, заключаемом между наблюдателем и Комитетом ОСЖД.

Наблюдатели в ОСЖД участвуют в деятельности ОСЖД индивидуально.

## **Статья 11 б** **Ассоциированные предприятия ОСЖД**

1. На основании официального письменного обращения на имя Председателя Комитета ОСЖД коммерческой организации или ассоциации, деятельность которой соответствует целям и принципам ОСЖД, Ассамблея железнодорожных компаний может предоставить статус ассоциированного предприятия ОСЖД.

Ассоциированное предприятие ОСЖД имеет право:

1.1. Участвовать в деятельности Комиссии по грузовым перевозкам, Комиссии по пассажирским перевозкам, Комиссии по инфраструктуре и подвижному составу, Комиссии по кодированию и информатике и Комиссии по финансовым и расчетным вопросам с правом совещательного голоса;

1.2. Принимать участие в рассмотрении вопросов повестки дня заседания Ассамблеи железнодорожных компаний без права голоса.

2. Порядок осуществления прав, указанных в пункте 1 настоящей Статьи, и выполнения обязательств, вытекающих из настоящей Конвенции, определяются в договоре, заключаемом между ассоциированным предприятием и Комитетом ОСЖД.

Ассоциированные предприятия ОСЖД участвуют в деятельности ОСЖД индивидуально или коллективно.

## **Статья 12** **Органы ОСЖД**

1. Органами ОСЖД являются:

1.1. Совещание Министров;

1.2. Ассамблея железнодорожных компаний;

1.3. Ревизионная комиссия;

1.4. Совещания уполномоченных представителей;

1.5. Комитет ОСЖД;

1.6. Комиссии ОСЖД;

1.7. Другие органы, создаваемые по решению Совещания Министров или Ассамблеи железнодорожных компаний.

2. Функции и порядок работы органов, указанных в пункте 1 настоящей Статьи, за исключением подпункта 1.7, регламентируются настоящей Конвенцией.

Функции и порядок работы органов, указанных в подпункте 1.7. пункта 1 настоящей Статьи, определяются решениями или отдельными регламентами, утверждаемыми Совещанием Министров или Ассамблей железнодорожных компаний.

## **РАЗДЕЛ 5** **СОВЕЩАНИЕ МИНИСТРОВ**

### **Статья 13**

#### **Общие положения о Совещании Министров**

1. Совещание Министров является высшим руководящим органом ОСЖД.

2. В состав Совещания Министров входят руководители уполномоченных органов членов ОСЖД, которых назначают члены ОСЖД, о чем они уведомляют депозитария настоящей Конвенции.

3. Решения Совещания Министров принимаются на сессии Совещания Министров (далее – сессия) и являются обязательными для членов ОСЖД, за исключением случаев, когда член ОСЖД сделал заявление, предусмотренное пунктом 4 настоящей Статьи.

4. Член ОСЖД может сделать заявление о неприменении решений в тех случаях, когда исполнение этих решений создает угрозу национальной безопасности, окружающей среде, жизни и здоровью граждан и/или противоречит обязательствам, вытекающим из других международных договоров, стороной которых является член ОСЖД, за исключением решений, принимаемых в соответствии с подпунктом 1.11 пункта 1 статьи 14, статьи 44, статьи 63 и статьи 64 настоящей Конвенции.

## **Статья 14**

### **Компетенция Совещания Министров**

1. В компетенции Совещания Министров находятся следующие вопросы:

1.1. Рассмотрение и принятие решений по направлениям деятельности ОСЖД, указанным в пунктах 1, 2, 3 (за исключением ведения дел по договорам, заключенным в рамках ОСЖД железнодорожными компаниями (организациями), 4 и 8 Статьи 7 настоящей Конвенции);

1.2. Утверждение сводного годового отчета и Программы работ ОСЖД по направлениям деятельности, отнесенным к ее компетенции;

1.3. Утверждение Бюджета ОСЖД, Порядка планирования, учета и отчетности по доходам и расходам бюджета ОСЖД, определение размера членских взносов;

1.4. Утверждение штатного расписания Комитета ОСЖД;

1.5. Утверждение состава и отчета Ревизионной комиссии ОСЖД;

1.6. Рассмотрение и принятие решений по ограничению прав участия члена ОСЖД в деятельности ОСЖД, а также по прекращению такого ограничения в порядке, предусмотренном Статьей 63 настоящей Конвенции;

1.7. Рассмотрение и принятие решений по исключению члена ОСЖД из ОСЖД в порядке, предусмотренном Статьей 64 настоящей Конвенции;

1.8. Рассмотрение и принятие решений по предоставлению, приостановлению и аннулированию статуса наблюдателя в ОСЖД при Совещании Министров;

1.9. Рассмотрение и принятие решений по созданию органов, предусмотренных подпунктами 1.6 и 1.7 пункта 1 Статьи 12 настоящей Конвенции, и вопросам организации их деятельности;

1.10. Утверждение распределения должностей в Комитете ОСЖД; (Россия, Грузия);

1.10. Утверждение распределения должностей в Комитете ОСЖД; (Эстония) (вернуться после рассмотрения 25 статьи)

1.11. Рассмотрение и принятие решений по изменению и дополнению настоящей Конвенции;

1.12. Принятие решения о приеме в члены ОСЖД в случаях, указанных в пункте 4 Статьи 61 настоящей Конвенции;

1.13. Утверждение и изменение правил, вытекающих из настоящей Конвенции;

1.14. Принятие решения о создании единой системы технического регулирования как совокупности технических требований к железнодорожному подвижному составу и механизма оценки соответствия таким требованиям;

1.15. Координация работы Комиссий ОСЖД, указанных в пунктах 6 и 7 Статьи 31 настоящей Конвенции;

1.16. Принятие решений о заключении договоров о сотрудничестве с международными организациями по направлениям деятельности ОСЖД;

1.17. Принятие решений по вопросам, указанным в Статье 44 настоящей Конвенции;

1.18. Рассмотрение отчета Ассамблеи железнодорожных компаний о её работе и принятие его к сведению;

1.19. Рассмотрение и принятие решений по иным вопросам, вытекающим из настоящей Конвенции, за исключением вопросов, отнесенных к компетенции Ассамблеи железнодорожных компаний.

2. Совецание Министров принимает правила процедуры сессии, избирает рабочие органы, принимает решения по организационным и административным вопросам своей компетенции.

## **Статья 15**

### **Сессия Совецания Министров**

1. Сессия действительна, если на ней присутствует не менее двух третей руководителей уполномоченных органов членов ОСЖД или уполномоченных ими лиц.

2. Голосование на сессии осуществляется в соответствии со Статьей 36 настоящей Конвенции.

3. Решения Совецания Министров вступают в силу в день завершения сессии, если в решениях Совецания Министров или в настоящей Конвенции не определён другой срок. Решения Совецания Министров оформляются протоколом.

## **РАЗДЕЛ 6 АССАМБЛЕЯ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ КОМПАНИЙ**

### **Статья 16**

#### **Общие положения об Ассамблее железнодорожных компаний**

1. Ассамблея железнодорожных компаний (далее – Ассамблея) является руководящим органом ОСЖД, представляющим интересы железнодорожных компаний (организаций) и осуществляющим деятельность в рамках своей компетенции на основании положений настоящей Конвенции.

2. Участниками Ассамблеи являются железнодорожные компании (организации) или объединения (холдинги и т. п.) таких железнодорожных компаний, либо их национальные ассоциации, которые выразили желание участвовать в работе Ассамблеи и соответствуют требованиям, предусмотренным настоящей Конвенцией. Уполномоченный орган члена ОСЖД информирует Комитет ОСЖД о составе участников Ассамблеи и об участнике с правом голоса от своего государства. Критерии выбора устанавливаются в каждом государстве отдельно.

3. Число участников Ассамблеи не ограничено.

4. Участника Ассамблеи представляет в заседаниях Ассамблеи его руководитель или уполномоченное им лицо.

5. Решения Ассамблеи являются обязательными для участников Ассамблеи, если они их принимают. В противном случае эти акты носят рекомендательный характер.

### **Статья 17**

#### **Компетенция Ассамблеи**

1. В компетенции Ассамблеи находятся следующие вопросы:

1.1. Рассмотрение, согласование и представление на сессию подготовленных рабочими органами ОСЖД предложений по изменению и дополнению правил и регламентов, вытекающих из положений настоящей Конвенции;

1.2. Участие в реализации направлений деятельности ОСЖД, указанных в пунктах 3, 5, 6, 7 и 9 Статьи 7 настоящей Конвенции;

1.3. Рассмотрение и принятие решений по предоставлению, приостановлению и аннулированию статуса наблюдателя в ОСЖД при Ассамблее железнодорожных компаний;

1.4. Предоставление статуса ассоциированного предприятия ОСЖД;

1.5. Координация работы Комиссий ОСЖД, указанных в пунктах 8-12 Статьи 31 настоящей Конвенции;

1.6. Создание специализированных временных рабочих групп по направлениям деятельности ОСЖД, входящим в компетенцию Ассамблеи;

- 1.7. Рассмотрение и рекомендации к проекту бюджета ОСЖД;
  - 1.8. Обеспечение участниками Ассамблеи выполнения решений руководящих органов ОСЖД;
  - 1.9. Координация работы участников Ассамблеи по подготовке, обсуждению, заключению и изменению хозяйственных договоров для реализации направлений деятельности ОСЖД, относящихся к компетенции Ассамблеи;
  - 1.10. Разработка и принятие типовых соглашений, правил и инструкций экономического, финансового, эксплуатационного, технического, технологического, а также иного характера с целью осуществления и единообразного и последовательного применения международных соглашений о железнодорожных перевозках, регулируемых настоящей Конвенцией;
  - 1.11. Рассмотрение и принятие решений по иным вопросам, вытекающим из настоящей Конвенции, отнесенным к компетенции Ассамблеи.
2. Ассамблея может формулировать предложения для рассмотрения на сессии по всем направлениям деятельности ОСЖД.
  3. Ассамблея принимает правила процедуры своего заседания, избирает рабочие органы, принимает решения по организационным и административным вопросам своей компетенции.
  4. Ассамблея предоставляет Совету Министров отчет о своей работе.

### **Статья 18 Заседания Ассамблеи**

1. Заседание Ассамблеи признается действительным, если на нем присутствует не менее двух третей участников Ассамблеи с правом голоса.
2. Голосование на заседании Ассамблеи осуществляется в соответствии со Статьей 37 настоящей Конвенции.

## **РАЗДЕЛ 7 СОВЕЩАНИЯ УПОЛНОМОЧЕННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ**

### **Статья 19 Совещание Уполномоченных представителей руководителей уполномоченных органов членов ОСЖД**

1. Совещание Уполномоченных представителей руководителей уполномоченных органов членов ОСЖД:
  - 1.1. Рассматривает и согласовывает материалы и проекты решений, представляемые на сессию Совещания Министров;
  - 1.2. Утверждает планы работ рабочих органов ОСЖД, отнесенных к компетенции Совещания Министров;
  - 1.3. Рассматривает и принимает решения по делегированным Совещанием Министров функциям. Делегирование функций, предусмотренных в пунктах

1.1-1.8, 1.10-1.14, 1.17 и 1.18 статьи 14 настоящей Конвенции, не допускается;

1.4. Принимает решения о создании временных рабочих групп комиссий ОСЖД и прекращении их действия.

2. Правила процедуры совещания Уполномоченных представителей руководителей уполномоченных органов членов ОСЖД утверждает Совещание Министров.

## **Статья 20**

### **Совещание Уполномоченных представителей участников Ассамблеи**

1. Совещание Уполномоченных представителей участников Ассамблеи:

1.1. Рассматривает и согласовывает материалы и проекты решений, представляемые на заседание Ассамблеи;

1.2. Утверждает планы работ рабочих органов ОСЖД, отнесенных к компетенции Ассамблеи;

1.3. Рассматривает и принимает решения по делегированным Ассамблеей функциям. Делегирование функций, предусмотренных в пунктах 1.3, 1.4 и 1.7 статьи 17 настоящей Конвенции, не допускается;

1.4. Принимает решения о создании временных рабочих групп Комиссий ОСЖД, подотчетных Ассамблее, и прекращении их действия.

2. Правила процедуры совещания Уполномоченных представителей участников Ассамблеи утверждает Ассамблея.

## **Статья 21**

### **Совместное заседание совещаний Уполномоченных представителей**

1. Совместное заседание совещания Уполномоченных представителей руководителей уполномоченных органов членов ОСЖД и совещания Уполномоченных представителей участников Ассамблеи созывается не менее одного раза в год и принимает решения по вопросам, отнесенным к их компетенции в соответствии со статьями 19 и 20 настоящей Конвенции.

2. Правила процедуры Совместного заседания совещания Уполномоченных представителей руководителей уполномоченных органов членов ОСЖД и совещания Уполномоченных представителей участников Ассамблеи утверждает Совещание Министров.